à condition d'assurer une surveillance ou une instruction relatives à l'utilisation de l'appareil de manière sécurisée pour que les personnes susmentionnées comprennent les risques y associés. Les enfants ne peuvent pas jouer de l'appareil. Les enfants dépourvus de surveillance ne doivent pas effectuer les travaux de nettoyage ni d'entretien de l'appareil. (fig. E).

7. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse est usée, le luminaire entier doit être remplacé.
8. La distance minimale du niveau de l'eau est 15 mm (fig. F).
9. Par la présente, l'entreprise AQUAEL Sp. z o.o. déclare que le type de l'appareil radio ULTRA SLIM est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.aquael.pl/deklaracje-red/
10. Chaque appareil est en outre identifié par un numéro de série d'identification individuel qui peut être lu à partir du niveau de l'application de contrôle de l'appareil.

INSTALLATION ET ENTRETIEN. La lampe ULTRA SLIM est complète et prête à l'emploi. ULTRA SLIM peut être monté de deux façons :
Fig. 1. Fixation au moyen d'un jeu de crochets et de pieds, qui doivent être insérés des deux côtés dans les trous prévus à cet effet. Les pieds doivent être insérés jusqu'à ce que la longueur appropriée soit ajustée, de sorte que la lampe repose solidement sur les bords latéraux de l'aquarium à l'aide des crochets. De plus, nous pouvons régler la hauteur de la lampe au-dessus de l'aquarium en dévissant les écrous des pieds de la lampe. Après avoir ajusté la position de la lampe, serrez les écrous jusqu'à ce que la première résistance soit atteinte.
Fig. 2 Assemblage de la lampe à l'aide de cintres dédiés. La lampe ULTRA SLIM peut être suspendue au-dessus de l'aquarium à l'aide de câbles en acier pratiques et discrets.
Cela se fait au moyen de trous sur les bords latéraux de la lampe, dans lesquels les extrémités épaissies des câbles en acier doivent être insérées. Le câble est doté d'un clip pratique qui permet de le suspendre au plafond ou à un surplomb.
REMARQUE! Lampes ULTRA SLIM ont un système de régénération automatique installé en usine, soit une protection contre la défaillance d'une seule diode (parfois un tel événement est possible). Dans la version des lampes SUNNY, en cas de défaillance d'une LED, des LEDs adjacentes prennent en charge sa fonction EN AUGMENTANT LEUR PUISSANCE LUMINEUSE. Par conséquent, même en cas de défaillance des diodes particulières, la lampe conserve ses propriétés et sa puissance lumineuse et les paramètres de la lumière émise ne changent pas.
Le système de régénération automatique dans les lampes PLANT est basé sur des LEDs SUPPLEMENTAIRES.

DEMONTAGE ET DEMOLITION. Les appareils electromenagers et electroniques uses ne doivent pas etre jetes a la poubelle. Le triage et le recyclage des appareils de ce type contribuent a la preservation de l'environnement. L'utilisateur est responsable d'amener l'appareil use au point de collecte specialise ou l'appareil sera recu gratuitement. La liste de ces points de collecte peut etre obtenue aupres des autorites locales ou du vendeur du produit.

CONDITIONS DE GARANTIE. Le fabricant accorde une garantie pour une periode de 24 mois a compter de la date de l'achat. La garantie couvre les deteriorations dues aux vices de materiaux et de fabrication, elle ne couvre pas le deteriorations dues au mauvais maniement de l'appareil par l'utilisateur ou a l'utilisation autre que celle prevue par le fabricant. Attention: toute tentative de remaniement ou de demontage de l'appareil au dela de l'utilisation et l'entretien normal provoquent la decheance de la garantie. Dans le cas de la constatation d'un mauvais fonctionnement de l'appareil, il faut l'envoyer accompagne de la carte de garantie dument remplie a l'adresse du distributeur. La condition de la reconnaissance de la garantie est la concordance de la date de fabrication indiquee sur le produit avec la date indiquee sur la carte de garantie. Les conditions de garantie ci-dessus ne limitent pas ni suspendent les droits de l'acheteur decoulant du desaccord entre le produit et le contrat d'achat. La garantie se limite a la reparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne s'applique pas aux pertes ni aux dommages indirects causes aux objets animes ou inanimes.
REMARQUE! Jusqu'à 4 pc. des LED grillées dans le module n'affectent pas significativement la qualité du travail du module et ne constituent pas un motif de remplacement de garantie.

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Данный текст является переводом оригинальной инструкции на польском языке.
Благодарим Вас за приобретение нашего изделия. Мы уверены, что Вы будете удовлетворены его работой. Перед пользованием внимательно прочтите данную инструкцию с целью предотвращения проблем, могущих возникнуть при эксплуатации.

НАЗНАЧЕНИЕ И СВОЙСТВА ИЗДЕЛИЯ. ULTRA SLIM – это универсальные светодиодные лампы, предназначенные для освещения пресноводных и морских аквариумов открытого типа (без крышки). Закрепленный на краях бокового стекла аквариума или подвешенный над аквариумом с помощью специальных строп, он является элегантной альтернативой классической аквариумной крышке. Их использование позволяет достичь неповторимого декоративного эффекта в сочетании с пользой для здоровья, так как открытый аквариум увлажняет воздух и улучшает микроклимат помещения. Лампы с успехом могут использоваться для растительных, рифовых и природных аквариумов. Они имеют функциональные, выдвижные кронштейны и простую в сборке подвесную систему (могут использоваться в аквариумах нестандартной длины). Лампы идеально подходят для освещения аквариумных растений и кораллов благодаря тщательно подобранному световому спектру и при этом отличаются низким энергопотреблением и долговечностью.
Лампы ULTRA SLIM выпускаются в трех вариантах длины – 30, 60, 90 см.
Управление лампой ULTRA SLIM осуществляется двумя способами.
Ручное управление: лампа ULTRA SLIM работает в четырех режимах: СОЛНЕЧНЫЙ/ДНЕВНОЙ/РАСТИТЕЛЬНЫЙ/МОРСКОЙ. SUNNY – основной и самый мощный светильник, предназначенный для освещения аквариума в течение дня. DAYBREAK – это уменьшенный до 50% дневной свет плюс синий свет. Он хорошо работает в качестве первого режима после ночи и при кормлении рыб – особенно если у вас пугливое поголовье. PLANT – это режим, адаптированный по параметрам освещения к типичным растительным аквариумам. Режим MARINE используется в морских аквариумах. Режим SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE можно изменить, нажав кнопку на боковой стороне лампы.
Восстановление заводских настроек лампы ULTRA SLIM.
Чтобы восстановить заводские настройки лампы ULTRA SLIM, нажмите и удерживайте кнопку, расположенную на боковой стороне лампы, одновременно вставляя вилку блока питания в розетку.
Управление через приложение:
Лампой ULTRA SLIM можно управлять с помощью встроенного контроллера Bluetooth и специального приложения AQUAEL BT. Найдите и установите приложение AQUAEL BT AQUAEL BT в Google Play (система Android) (Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google LLC.) или App Store (iOS) (Apple и логотип Apple являются товарными знаками Apple Inc., App Store является знаком обслуживания Apple Inc.).
Загрузите и установите приложение AQUAEL BT. С помощью приложения AQUAEL BT вы можете изменять цветовую температуру и интенсивность света в соответствии со своими предпочтениями, создавать и изменять график освещения с учетом восходов и закатов. Подробную информацию о функциях и управлении лампой ULTRA SLIM можно найти в видео-руководстве, доступном на https://www.youtube.com/@AQUAEL25
Благодаря использованию в лампах ULTRA SLIM современных светодиодов с высокой световой отдачей >130 лм/Вт, они излучают гораздо больше света, чем традиционные люминесцентные лампы, потребляя при этом примерно на 50% меньше энергии. Кроме того, они не требуют частой замены, так как расчетный срок службы светодиодов составляет до 50 тыс. часов.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Приобретенное Вами устройство изготовлено в соответствии с нормами безопасности, действующими на территории Европейского Союза. Для длительного и безопасного использования устройства просим Вас ознакомиться с приведенными ниже условиями безопасности:

1. Важно! Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием. Сохраните ее для дальнейшего использования. Перед установкой и каждым запуском устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по установке и обслуживанию (рис. A).
2. Устройство предназначено для использования исключительно в закрытых помещениях, только в соответствии с его предназначением (рис. B).
3. Питание прибора может осуществляться только через входящий в комплект поставки блок питания. Блок питания прибора можно подключать к сети только при условии, что местное напряжение питания соответствует данным, указанным на заводской табличке блока питания.
4. Не допускается замена поврежденного внешнего гибкого кабеля или шнура данного светильника; если шнур поврежден, светильник не подлежит дальнейшей эксплуатации. (рис. C).
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед открытием светильника с целью технического обслуживания необходимо отключить электропитание. Перед погружением руки в воду, необходимо отключить от электропитания все устройства, находящиеся в аквариуме (рис. D).
6. Обслуживание устройства детьми в возрасте не менее 8 лет и лицами с ограниченными физическими и умственными способностями, а также лицами, у которых нет опыта и знаний относительно обслуживания данного устройства, допускается под соответствующим надзором либо после предварительного инструктажа по безопасной эксплуатации устройства, в ходе которого будут осознаны риски, связанные с использованием данного оборудования. Устройство – не детская игрушка! Чистка и техническое обслуживание устройства детьми без присмотра не допускается. (рис. E).
7. Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.
8. Минимальное расстояние от уровня воды – 15 мм (рис. F).
9. Компания AQUAEL Sp. z o.o. настоящим декларирует, что тип радиоустройства ULTRA SLIM соответствует требованиям Директивы Евросоюза 2014/53/UE. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен в интернете по следующему адресу: www.aquael.pl/deklaracje-red/
10. Кроме этого, каждый экземпляр устройства маркируется индивидуальным серийным номером, который можно определить с помощью приложения, управляющего устройством.

УСТАНОВКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. Лампа ULTRA SLIM полностью готова к использованию. ULTRA SLIM может быть установлен двумя способами:
Рис. 1 Крепление с помощью набора крючков и ножек, которые должны быть вставлены с обеих сторон в специальные отверстия. Ножки следует вставлять до тех пор, пока не будет отрегулирована соответствующая длина, чтобы лампа надежно опиралась на боковые края аквариума с помощью крючков. Кроме того, мы можем регулировать высоту лампы над аквариумом, откручивая гайки на ножках лампы. После регулировки положения лампы затяните гайки до первого сопротивления.
Рис. 2 Сборка светильника с помощью специальных подвесов. Лампу ULTRA SLIM можно удобно подвесить над аквариумом с помощью удобных и незаметных стальных тросов.
Это делается с помощью отверстий на боковых гранях лампы, в которые следует вставить утолщенные концы стальных тросов. Кабель имеет удобный зажим, с помощью которого его можно подвесить к потолку или свесу.
ВНИМАНИЕ! В лампах ULTRA SLIM имеется фабрично встроенная система самовосстановления на случай выхода из строя одного из диодов в результате возможной аварии. В лампах серии SUNNY при отказе одного из светодиодов его функции перенимают на себя соседние светодиоды, УВЕЛИЧИВАЯ МОЩНОСТЬ СВЕЧЕНИЯ. Благодаря этому даже после выхода из строя одного из светодиодов лампа сохраняет свои свойства, при этом мощность свечения и параметры излучаемого света не изменяются.

ДЕМОНТАЖ И УТИЛИЗАЦИЯ. Использованное электрическое и электронное бытовое оборудование нельзя выбрасывать в мусорные ящики. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегает ценные ресурсы окружающей среды. Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора, где его примут бесплатно. Информацию о таких пунктах можно получить в пункте продажи или сервисном пункте изготовителя.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ. Изготовитель предоставляет гарантию на срок 24 месяцев, считая от даты продажи. Гарантия распространяется на повреждения, возникшие по вине изготовителя, т.е. дефекты материалов или ошибки при заводской сборке. Гарантия распространяется только на устройство и не предусматривает ответственности за правильное функционирование с стабилизированным аквариумом и аквариумного равновесия. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования не по назначению. Внимание! Любые попытки внесения конструкционных изменений или разборка устройства, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или ухода, влекут за собой потерю гарантии! В случае обнаружения неправильной работы устройства, необходимо выслать его вместе с заполненным продавцом гарантийным талоном по адресу дистрибьютора. Условием принятия гарантии является соответствие даты изготовления, указанной на продукте, дате, указанной на гарантийном талоне. Настоящие гарантийные условия не исключают, не ограничивают и не приостанавливают прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара условиям договора. Гарантия ограничена восстановлением или заменой устройства и не обеспечивает последствий потери или уничтожения, каких-либо других элементов/ресурсов и т.п. произошедших вследствие работы устройства.
ВНИМАНИЕ! Наличие в модуле перегоревших (не работающих) светодиодов в количестве до 4 шт. не оказывает существенного влияния на качество работы модуля и не является основанием для его замены по гарантии.
Гарантийный ремонт и сервисное обслуживание.
Сервис Россия:
e-mail: aquael-service@ya.ru
vk.com/aquaelrus

ES MANUAL DE USO

Este texto es una traducción de las instrucciones originales en polaco.
Estimados Senores, gracias por comprar nuestro producto. Estamos seguros que estarán satisfechos. Para evitar cualquier problema relacionados con su uso, por favor, lean atentamente este manual.

USO PREVISTO Y CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO. Los ULTRA SLIM son focos de led universales, destinados para alumbrar peceras abiertas de agua dulce y salada (peceras sin tapa). Montada en los bordes del cristal lateral de la pecera o suspendida por encima del acuario mediante eslingas especificas, es una elegante alternativa a la clásica cubierta de acuario.. Su uso permite obtener un efecto decorativo excepcional y resulta más favorable para la salud (una pecera abierta permite mantener una humedad de aire más elevada y mejora el microclima de la habitación). Los focos resultan ideales para peceras con plantas, con arrecifes de coral y peceras naturales. Los focos se montan fácilmente (Tienen soportes funcionales y extensibles y un sistema de suspensión fácil de montar), son universales (se adaptan a peceras de longitud no estandarizada) y resultan excelentes para las plantas acuáticas y coralinos (un espectro de luz especialmente adaptado). Además, se caracterizan por un consumo reducido de energía y larga durabilidad.
Las lámparas ULTRA SLIM están disponibles en tres longitudes: 30, 60 y 90 cm.
La lámpara ULTRA SLIM se controla de dos formas.
Control manual: La lámpara ULTRA SLIM funciona en cuatro modos de funcionamiento: SOLEADO/DÍA/FRENO/PLANTA/MARINO. SUNNY es la luz principal y más potente para iluminar el acuario durante el día. DAYBREAK es una salida de luz diurna reducida hasta un 50% más luz azul. Funciona bien como el primer modo después de la noche y cuando la alimentación de los peces – especialmente si usted tiene un stock timido. PLANT es un modo adaptado en términos de parámetros de iluminación a los tanques típicos de las plantas. El modo MARINO se utiliza en acuarios marinos. El modo SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE puede cambiarse pulsando el botón situado en el lateral de la lámpara.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica de la lámpara ULTRA SLIM.
Para restablecer los ajustes de fábrica de la lámpara ULTRA SLIM, mantenga pulsado el botón situado en el lateral de la lámpara mientras introduce el enchufe de alimentación en la toma.
Control mediante app:
La lámpara ULTRA SLIM se puede controlar mediante el controlador Bluetooth incorporado y la aplicación AQUAEL BT dedicada. Busque e instale la aplicación AQUAEL BT AQUAEL BT en Google Play (sistema Android) (Google Play y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google LLC.) o App Store (iOS) (Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., App Store es una marca de servicio de Apple Inc.).
Descargue e instale la aplicación AQUAEL BT. Con la ayuda de la aplicación AQUAEL BT, puede cambiar la temperatura de color y la intensidad de la luz según sus preferencias, crear y modificar el horario de iluminación teniendo en cuenta los amaneceres y atardeceres. Los detalles sobre la funcionalidad y el control de la lámpara ULTRA SLIM se pueden encontrar en el manual de video disponible en https://www.youtube.com/@AQUAEL25
Gracias al uso de modernos LED en las lámparas ULTRA SLIM, con una alta eficiencia luminosa de >130 lm/W, emiten mucha más luz que las lámparas fluorescentes tradicionales, a la vez que consumen aproximadamente un 50% menos de energía. No requieren sustitución frecuente. Tienen una durabilidad de hasta 50 mil horas.

CONDICIONES DE USO SEGURO

El dispositivo que ha adquirido ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad vigentes en la Unión Europea. Para un uso seguro y duradero, lea atentamente las siguientes condiciones de seguridad:

1. ¡Importante! Lee detenidamente las instrucciones antes de usar. Guárdelas para un futuro uso. Antes de la instalación y de cada puesta en marcha del dispositivo rogamos lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso (fig. A).
2. El dispositivo está diseñado para su uso exclusivo en espacios cerrados y conforme a su uso previsto (fig. B).
3. El aparato sólo puede alimentarse a través de la fuente de alimentación suministrada. La fuente de alimentación del aparato sólo puede conectarse a la red eléctrica si la tensión de alimentación local coincide con los datos que figuran en la etiqueta de características de la fuente de alimentación.
4. El cable o el cordón flexible externo de esta luminaria no puede sustituirse; si se daña habrá que sustituir la luminaria. (fig. C).
5. ADVERTENCIA: Antes de abrir la luminaria para proceder a su mantenimiento desconecte la fuente de alimentación. Antes de meter la mano en el agua, desconecte siempre de la fuente de alimentación todos los dispositivos que se encuentran en el depósito (fig. D).
6. El presente dispositivo puede ser manejado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, mentales reducidas y falta de experiencia y conocimiento del equipo, siempre y cuando estén supervisados o cuenten con la formación adecuada para el uso seguro del equipo y se comprendan claramente los riesgos asociados. Los niños no deberían jugar con el dispositivo. Los niños sin supervisión no deben limpiar ni mantener el equipo (fig. E).
7. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz se gasta, hay que reemplazar toda la luminaria.
8. Distancia mínima del nivel de agua 15 mm (dibujo F).
9. AQUAEL Sp. z o.o. declara por la presente que el tipo de dispositivo de radio ULTRA SLIM cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de internet: www.aquael.pl/deklaracje-red/
10. Además, cada dispositivo está marcado con un número de serie ID única que puede ser leído desde la aplicación de control del mismo.

INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE. Il foco ULTRA SLIM se suministra completamente ensamblado y listo para su uso. ULTRA SLIM puede montarse de dos maneras:
Fig. 1 Montaje mediante un juego de ganchos y pies, que deben introducirse por ambos lados en los orificios previstos para ello. Las patas deben introducirse hasta ajustar la longitud adecuada, de modo que la lámpara se apoye firmemente en los bordes laterales del acuario mediante los ganchos. Además, podemos ajustar la altura de la lámpara por encima del acuario desenroscando las tuercas de las patas de la lámpara. Una vez ajustada la posición de la lámpara, apriete las tuercas hasta alcanzar la primera resistencia.
Fig. 2 Montaje de la lámpara mediante perchas específicas. La lámpara ULTRA SLIM puede suspenderse cómodamente por encima del acuario mediante cómodos y discretos cables de acero.
Esto se hace mediante orificios en los bordes laterales de la lámpara, en los que deben introducirse los extremos engrosados de los cables de acero. El cable dispone de una práctica pinza con la que se puede colgar del techo o de un voladizo.
¡ATENCIÓN! Los focos ULTRA SLIM cuentan con un sistema de auto-regeneración montado en fábrica. Es un sistema de protección frente al fallo de un diodo simple (tal fallo puede ocurrir esporádicamente). En la versión SUNNY, el fallo de un diodo INCREMENTA LA POTENCIA DE BRILLO de diodos colindantes. Gracias a esta función, el foco mantiene sus propiedades, su potencia de brillo y parámetros de luz emitida, incluso si falla algún diodo.

EL DESMONTAJE Y LA CASACION. El equipo electrico y electronico desgastado no se debe tirar a la basura. La seleccion y el reciclaje conecto de estos aparatos ayuda a proteger el medio ambiente. El usuario es responsable de suministrar el aparato desgastado a un punto de recogida, donde sera depositado gratuitamente. La informacion sobre los puntos de recogida se puede obtener de las autoridades locales o en los puntos de venta.

LAS CONDICIONES DE GARANTIA. El productor concede una garantia por el periodo de 24 meses desde le fecha de la compra. La garantia abarca las averias causadas por el productor, es decir defectos del material o de montaje. La garantia no abarca deterioros resultado del uso indebido del aparato o tambien su uso de forma diferente a la que esta destinado. Atencion: cualquier intento de transformacion o desmontaje del aparato que exceda el uso normal y la conservacion del aparato provocan la perdida de la garantia! En caso de determinar irregularidades en el funcionamiento del aparato hay que enviarlo junto con la tarjeta de garantia rellenada a la direccion del vendedor. La condicion de aceptar la garantia es la concordancia entre la fecha de la produccion impresa en el aparato y la fecha inscrita en la tarjeta de garantia. Estas condiciones no excluyen, limitan ni suspenden los derechos del comprador resultantes de la falta de concordancia del producto con el contrato. Esta garantia tiene validez unicamente si se presenta un comprobante de compra. La garantia se limita unicamente a la reparacion o al reemplazo del aparato y no cubre perdidas ni danos resultantes de los objetos animados o inanimados.
¡ATENCIÓN! Los diodos LED quemados (no brillan), hasta una cantidad de 4 uds. por módulo, no afectan la calidad de su funcionamiento y no suponen base para su sustitución en garantía.

IT MANUALE

Questo testo è una traduzione delle istruzioni originali in polacco.
Gentili Signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotti. Siamo sicuri che sarete soddisfatti di suo funzionamento. Per evitare eventuali problemi associati con il suo uso, Vi preghiamo di leggere prima attentamente le seguenti istruzioni.

DESTINAZIONE E PROPRIETÀ DEL PRODOTTO. ULTRA SLIM è una linea di lampade LED destinate per illuminare le vasche dell'acquario di acqua dolce e marina di tipo aperto (senza copertura). Montato sui bordi del vetro laterale della vasca o sospeso sopra l'acquario tramite apposite imbragature, è un'elegante alternativa al classico coperchio dell'acquario. Il loro utilizzo permette di ottenere un effetto decorativo unico, combinato con i vantaggi salutari (acquario aperto rende umida aria e migliora il microclima della stanza). Ideale per acquari con piante, vasche di barriera e decorate in uno stile naturale. Sono facili da installare (Hanno staffe funzionali ed estensibili e un sistema di sospensione facile da montare), universali (adatti anche per serbatoi con una lunghezza su ordinazione), perfetto per le piante acquatiche e coralli (spettro della luce scelto con cura), e allo stesso tempo a basso consumo energetico e di lunga durata.
Le lampade ULTRA SLIM sono disponibili in tre lunghezze: 30, 60 e 90 cm.
La lampada ULTRA SLIM si controlla in due modi.
Controllo manuale: La lampada ULTRA SLIM funziona in quattro modalità operative: SOLE/GIORNO/FRENO/PIANTA/MARINO. SUNNY è la luce principale e più potente, per illuminare l'acquario durante il giorno. DAYBREAK è un'emissione di luce diurna ridotta fino al 50%, oltre alla luce blu. Funziona bene come prima modalità dopo la notte e quando si alimentano i pesci, soprattutto se si hanno esemplari timidi. PLANT è una modalità adattata in termini di parametri di illuminazione alle vasche tipiche delle piante. La modalità MARINE viene utilizzata negli acquari marini. La modalità SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE può essere modificata premendo il pulsante sul lato della lampada.
Ripristino delle impostazioni di fabbrica della lampada ULTRA SLIM.
Per ripristinare le impostazioni di fabbrica della lampada ULTRA SLIM, tenere premuto il pulsante situato sul lato della lampada mentre si inserisce la spina di alimentazione nella presa.
Controllo tramite app:
La lampada ULTRA SLIM può essere controllata utilizzando il controller Bluetooth integrato e l'applicazione dedicata AQUAEL BT. Cerca e installa l'app AQUAEL BT AQUAEL BT in Google Play (sistema Android) (Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC.) o App Store (iOS) (Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.).
Scarica e installa l'app AQUAEL BT. Con l'aiuto dell'applicazione AQUAEL BT, è possibile modificare la temperatura del colore e l'intensità della luce in base alle proprie preferenze, creare e modificare il programma di illuminazione tenendo conto di albe e tramonti. I dettagli sulla funzionalità e il controllo della lampada ULTRA SLIM sono disponibili nel manuale video disponibile su https://www.youtube.com/@AQUAEL25
Grazie all'utilizzo dei moderni LED nelle lampade ULTRA SLIM, con un'elevata efficienza luminosa di >130 lm/W, esse emettono molta più luce rispetto alle lampade fluorescenti tradizionali, consumando circa il 50% di energia in meno. Non richiedono anche frequente sostituzione con quelli nuovi. La lunghezza del lavoro è calcolata grande in 15 mila ore.

CONDIZIONI PER UN UTILIZZO SICURO

Il dispositivo acquistato da Voi è stato fabbricato in conformità con le norme di sicurezza vigenti nell'Unione Europea. Leggere le seguenti condizioni di sicurezza per un uso sicuro e a lungo termine del dispositivo:

1. Importante! Leggere attentamente prima dell'uso. Conservare per un uso futuro. Prima dell'installazione e di ogni avvio del dispositivo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e il montaggio (Fig. A).
2. Il dispositivo è progettato esclusivamente all'uso in interni e solo per gli scopi per cui è stato progettato (Fig. B).
3. L'apparecchio può essere alimentato solo tramite l'alimentatore in dotazione. L'alimentatore dell'unità può essere collegato alla rete elettrica solo a condizione che la tensione di alimentazione locale corrisponda ai dati riportati sull'etichetta dell'alimentatore.
4. Un cavo esterno danneggiato di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio di illuminazione deve essere distrutto. (Fig. C).
5. AVVERTENZA: Scollegare l'alimentazione prima di aprire l'apparecchio per la manutenzione. Scollegare sempre tutti i dispositivi nel serbatoio prima di mettere la mano in acqua (Fig. D).
6. Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche e mentali e persone che non hanno esperienza e non conoscono l'attrezzatura, se viene garantita supervisione o istruzione sull'uso dell'attrezzatura in modo sicuro e tale che le possibili minacce siano comprensibili. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. I bambini incustoditi non devono pulire o manutenere l'attrezzatura (Fig. E).
7. La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; quando la sorgente luminosa si consuma, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
8. La distanza minima dal livello dell'acqua 15 mm (disegno F).
9. La ditta AQUAEL Sp. z o.o. con la presente dichiara che il tipo di dispositivo radio ULTRA SLIM è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.aquael.pl/deklaracje-red/
10. Ogni dispositivo è inoltre contrassegnato con un numero di serie ID individuale, che può essere letto dal livello dell'applicazione di controllo del dispositivo.

INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE. Lampada ULTRA SLIM è completa e pronta per l'uso. La lampada ULTRA SLIM è completa e pronta all'uso.
ULTRA SLIM può essere montato in due modi:
Fig. 1 Montaggio mediante una serie di ganci e piedini, che devono essere inseriti su entrambi i lati nei fori dedicati. Le gambe devono essere inserite fino a regolare la lunghezza appropriata, in modo che la lampada si appoggi saldamente ai bordi laterali dell'acquario grazie ai ganci. Inoltre, possiamo regolare l'altezza della lampada sopra l'acquario svitando i dadi sulle gambe della lampada. Dopo aver regolato la posizione della lampada, stringere i dadi fino a raggiungere la prima resistenza.
Fig. 2 Montaggio della lampada con i ganci dedicati. La lampada ULTRA SLIM può essere comodamente sospesa sopra l'acquario grazie a comodi e discreti cavi d'acciaio.
Ciò avviene mediante fori sui bordi laterali della lampada, nei quali vanno inserite le estremità ispessite dei cavi d'acciaio. Il cavo è dotato di una comoda clip con cui può essere appeso al soffitto o alla sporgenza.
NOTA! Lampade ULTRA SLIM hanno un sistema di autorigenerazione preinstallato, ossia la protezione contro guasto di un singolo diodo (talvolta un tale evento è possibile). Nella versione lampade SUNNY nel caso di guasto di un singolo diodo la sua funzione assumono i diodi adiacenti AUMENTANDO LA POTENZA DELLA PROPRIA ILLUMINAZIONE.

SMONTAGGIO E SMALTIMENTO. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. La raccolta e lo smaltimento differenziati di questo tipo di rifiuti contribuisce alla difesa dell'ambiente naturale. L'utilizzatore ha la responsabilità di consegnare l'apparecchiatura usata in un punto di raccolta specializzato, dove sarà preso in consegna gratuitamente. E' possibile ottenere informazioni circa tali punti di raccolta presso le autorità locali, o presso il punto vendita.

CONDIZIONI DI GARANZIA. Il produttore fornisce una garanzia per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre esclusivamente i danni derivanti da colpa del produttore cioe i difetti dei materiali e gli errori di montaggio. Non copre i danni conseguenti all'utilizzo improprio del dispositivo, o all'utilizzo del dispositivo a scopi non conformi alla sua destinazione d'uso. Attenzione: ogni tentativo di modifica o di smontaggio del dispositivo che non rientra nell'ambito del normale utilizzo e manutenzione, provoca la perdita della garanzia!
Nel caso venga rilevato un malfunzionamento, e necessario inviare il dispositivo all'indirizzo del venditore, insieme alla carta di garanzia compilata. Condizione per il riconoscimento del diritto alla garanzia e la corrispondenza tra la data di produzione impressa sul prodotto e quella indicata sulla carta di garanzia. Le presenti condizioni non escludono, non limitano e non sospendono i diritti dell'acquirente derivanti dalla difformita tra il prodotto e il contratto. La garanzia e limitata unicamente alla riparazione o alla sostituzione del dispositivo stesso. La garanzia non comprende le conseguenze della perdita o della distruzione di qualsiasi altro oggetto.
NOTA! Bruciato (non funziona) le singole diodi LED per un massimo di 4 pz. nel modulo non influenzano in modo significativo la qualità del modulo e non costituiscono motivo di sostituzione in garanzia.

CZ NÁVOD K OBSLUZE

Tento text je překladem původního návodu v polštině.
Děkujeme Vám za nákup výrobku AQUAEL. Jsme přesvědčeni, že budete spokojeni s jeho fungováním. Abychom se vyhnuli jakýmkoliv problémům při jeho používání, prosíme Vás o přesné dodržování následujících pokynů.

POUŽITÍ. ULTRA SLIM jsou univerzální LED žárovky určené pro osvětlení sladkovodních a mořských akvarijních nádrží otevřeného typu (bez krytu). Připevňují se na okraje bočních skel nádrže nebo se zavěšují nad akvárium pomocí speciálního systému. Připevňují se na okraje bočních skel nádrže nebo se zavěšují nad akvárium pomocí speciálních závěsů a představují elegantní alternativu ke klasickému krytu akvária. Jejich použití umožňuje získat jedinečný dekorativní efekt v kombinaci se zdraví prospěšnými vlastnostmi (otevřené akvárium zvlhčuje vzduch a zlepšuje mikroklima v místnosti), a zlepšuje mikroklima v místnosti). Ideální pro akvária s rostlinami, útesy a přírodní akvária nádrže v přírodním stylu. Snadno se instaluji (mají funkční výsuvné držáky a snadno instalovatelný závěsný systém), snadno se používají. Snadno se instalují (díky funkčním výsuvným držákům a snadno instalovatelnému závěsnému systému), jsou univerzální (jsou vhodné i pro nádrže nestandardní šířky), ideální pro akvarijní rostliny a korály, pro akvarijní rostliny a korály (pečlivě vybrané světelné spektrum), energeticky úsporné a s dlouhou životností.
Lampy ULTRA SLIM jsou k dispozici ve třech délkách – 30, 60 a 90 cm.
Svítidlo ULTRA SLIM se ovládá dvěma způsoby.
Ruční ovládání: Lampa ULTRA SLIM pracuje v čtyři režimech: SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE. SUNNY je základní a nejsilnějším světlem, aby bylo akvárium osvětleno během dne. DAYBREAK je snížený světelný výkon denní světlo na 50 % plus modré světlo. Funguje dobře jako první režim po setmění a při krmení ryb- zejména pokud máte plaché zásoby. PLANT je režim přizpůsobený parametrům osvětlení k typickým nádržím v závodě. Režim MARINE se používá v mořských akváriích. Režim SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE se přepíná stisknutím tlačítka na se nachází na bočním krytu svítidla.
Obnovení továrního nastavení lampy ULTRA SLIM.
Chcete-li obnovit tovární nastavení lampy ULTRA SLIM, stiskněte a podržte tlačítko umístěné na boku lampy a zároveň zasuňte zástrčku napájecího zdroje do zásuvky.
Ovládání pomocí aplikace:
Lampu ULTRA SLIM lze ovládat pomocí vestavěného ovladače Bluetooth a speciální aplikace AQUAEL BT. Vyhledejte a nainstalujte aplikaci AQUAEL BT AQUAEL BT ve službě Google Play (systém Android) (Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC.) nebo App Store (iOS) (Apple a logo Apple jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., App Store je značka služby společnosti Apple Inc.).
Stáhněte a nainstalujte aplikaci AQUAEL BT. Pomocí aplikace AQUAEL BT můžete měnit teplotu barev a intenzitu světla podle svých preferencí, vytvářet a upravovat plán osvětlení s ohledem na východy a západy slunce. Podrobnosti o funkčnosti a ovládání lampy ULTRA SLIM naleznete ve videonávodu, který je k dispozici na https://www.youtube.com/@AQUAEL25
Díky použití moderních LED diod ve svitidlech ULTRA SLIM s vysokou světelnou účinností >130 lm/W, vyzařují mnohem více světla než tradiční zářivky a zároveň spotřebují přibližně o 50 % méně energie. Nevyžadují také častou výměnu. Jejich životnost se počítá až na 50 000 hodin.

BEZPEČNOSTNI OPATŘENI. Produkt byl vyroben v plnem souladu se současnymi bezpečnostními normami EU. Pro zajištěni bezpečneho provozu a dlouhe životnosti tohoto produktu si pečlivě přečtěte nasledujici bezpečnostni pravidla:

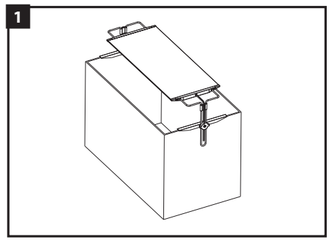
1. Před instalaci a pokažde před spuštěním zařizeni se pozorně se znamte s timto navodem k použiti a montaži (obr. A).
2. Zařizeni je vyhradně určeno k danemu učelu a pouze v interieru (obr. B).
3. Zařízení lze napájet pouze prostřednictvím dodaného napájecí jednotka. Napájecí jednotka jednotky může být připojena k elektrické síti. Napájení pouze v případě, že místní napájecí napětí je v souladu s údaji uvedenými na na štítku s údaji o výkonu napájecí jednotky.
4. Poškozený vnější ohebný vodič nebo kabel tohoto svítidla se nesmí vyměňovat; pokud je kabel poškozen, musí být svítidlo zničeno (obr.C).
5. VAROVÁNÍ: Před otevřením svítidla kvůli údržbě ho odpojte od napájení.Před vložením ruky do vody vždy odpojte od napájení všechna zařízení v nádrži (obr. D).
6. Toto zařízení mohou obsluhovat děti, nejméně od osmi let, osoby se sníženými fyzickými nebo psychickými schopnostmi nebo osoby bez předchozí zkušenosti se zařízením a to pouze pod dozorem dospělé osoby. Zařízení není dětská hračka! Nedovolte, aby děti čistily nebo prováděly údržbu zařízení bez dozoru (obr. E).
7. Světelny zdroj tohoto svitidla nelze vyměnit

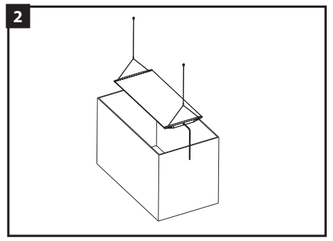
SPECIFICATIONS • DANE TECHNICZNE • TECHNISCHE DATEN • CARACTÉRISTIQUES
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • DATOS TÉCNICOS • SPECIFICHE • MŰSZAKI ADATOK • TECHNICKÉ ÚDAJE

ULTRA SLIM		30	60	90
Input current • Wejście • Eingang • Entrée • Входной ток • Entrada • Entrata • Vstupní proud	V / Hz	24DC	24DC	24DC
Tank width • Szerokość akwarium • Breite des Aquariums • Largeur d'aquarium • Ширина аквариума • Ancho de pecera • Larghezza acquario • Tartály szélesség • Šířka akvária	cm см	31,9-57,4	59,9-105,4	87,9-133,4
Power • Moc • Leistung • Puissance • Мощность • Potencia • Potenza • Teljesítmény • Výkon	W вт	30	60	90
Ingress Protection Rating • Standard szczelności Schutzklasse • Standard d'etancheite Класс герметичности • Estandar de estanqueidad Perdita di tenuta • IP vedettseg • Norma těsnosti		IPX7	IPX7	IPX7

THE SET INCLUDES: • ZESTAW ZAWIERA: • DAS SET BEINHALTET: • L'ENSEMBLE COMPREND: • В НАБОР ВХОДЯТ: EL KIT INCLUYE: • KIT COMPRENDE: • SADA OBSAHUJE:

a ULTRA SLIM lamp • lampę ULTRA SLIM • ULTRA SLIM Lampe • une lampe ULTRA SLIM • лампа ULTRA SLIM • foco ULTRA SLIM • lampada ULTRA SLIM • lampa ULTRA SLIM
user manual • instrukcję obsługi • Bedie nungsanleitung • mode d'emploi • руководство по эксплуатации • manual de uso • manuale • návod k obsluze





Mounting of the ULTRA SLIM lamps:
Fig. 1. How to mount the ULTRA SLIM lamp with dedicated feet on the side edges of the aquarium.
Fig. 2. The way to suspend the ULTRA SLIM lamp above the aquarium using dedicated mounting slings.

Sposób instalacji lampy ULTRA SLIM w akwarium:
Rys. 1. Sposób montażu lampy ULTRA SLIM za pomoca dedykowanych nóżek na krawędziach bocznych akwarium.
Rys. 2. Sposób podwieszenia lampy Ultra Slim nad akwarium za pomoca dedykowanych zawiesi montażowych.

Einbau einer ULTRA SLIM Lampe im Aquarium:
Abb. 1. Methode zur Befestigung der ULTRA SLIM Leuchte mit Hilfe der speziellen Füße an den Seitenkanten des Aquariums.
Abb. 2. Aufhängung der ULTRA SLIM Leuchte über dem Aquarium mit Hilfe spezieller Befestigungsschlaufen.

Le procédé de montage de la lampe ULTRA SLIM dans l'aquarium:
Fig. 1. Modalità di montaggio della lampada ULTRA SLIM utilizzando i piedini dedicati sui bordi laterali dell'acquario.
Fig. 2. Il modo di sospendere la lampada ULTRA SLIM al di sopra dell'acquario utilizzando le apposite imbragature di montaggio.

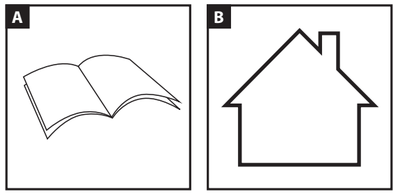
Метод установки лампы ULTRA SLIM в аквариуме:
Рис. 1 Способ установки лампы ULTRA SLIM с помощью специальных ножек на боковых гранях аквариума.
Рис. 2 Способ подвеса лампы ULTRA SLIM над аквариумом с помощью специальных монтажных строп.

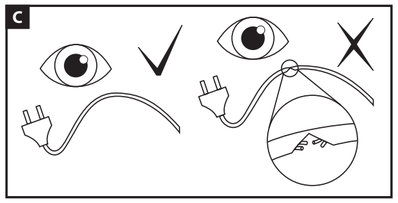
Modo de montaje de foco ULTRA SLIM en la pecera:
Fig. 1 La forma de montaje de la lámpara ULTRA SLIM utilizando los pies específicos en los bordes laterales del acuario.
Fig. 2 La forma de suspender la lámpara ULTRA SLIM por encima del acuario utilizando eslingas de montaje específicas.

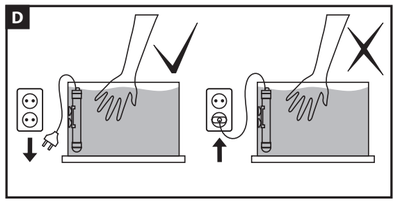
I LED di installazione lampade SLIM in acquario:
Fig. 1 La maniére de monter la lampe ULTRA SLIM en utilisant les pieds dédiés sur les bords latéraux de l'aquarium.
Fig. 2 La maniére de suspendre la lampe ULTRA SLIM au-dessus de l'aquarium à l'aide d'élingues de montage dédiées.

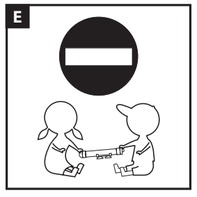
A ULTRA SLIM lámpák felszerelése:
1. ábra Az ULTRA SLIM lámpa felszerelésének módja az akvárium oldalsó szélein lévő speciális lábak segítségével.
2. ábra Az ULTRA SLIM lámpa akvárium fölé történő felfüggesztésének módja az erre a célra szolgáló rögzítő hevederek segítségével.

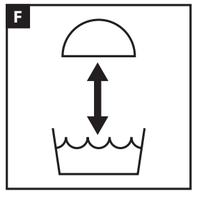
Způsob instalace lampy ULTRA SLIM do akvária:
Obr. 1. Způsob montáže lampy ULTRA SLIM pomocí speciálních nožiček na bočních hranách akvária.
Obr. 2. Způsob zavěšení lampy ULTRA Slim nad akvárium pomocí speciálních montážních popruhů.











ENG USER MANUAL

This text is a translation of the original instructions in Polish.
Thank you for purchasing our product. We are confident that you will be satisfied with its operation. Prior to using the device, please read carefully the following instructions to avoid any possible problems.

DESIGNATION AND PROPERTIES. ULTRA SLIM lamps are versatile lighting devices designed for use with freshwater or salt-water open aquariums (aquariums without a lid). Attached to the edges of the tank's side glass or suspended above the aquarium with dedicated slings, they are an elegant alternative to the classic aquarium cover. By using them, you will create a unique decorative effect combined with health advantages (an open aquarium moisturises the air and improves the microclimate in the room). They are ideal for plant aquariums, reef tanks, and natural aquariums. The lamps are easy to install (they have functional, extendable supports and an easy-to-install sling system), they can be used with tanks of various sizes, including custom-size aquariums. Thanks to the expertly chosen light spectrum, they are perfect for aquatic plants and corals. Last but not least, they are energy-efficient and durable.
ULTRA SLIM lamps are available in three lengths – 30, 60, 90 cm.
The ULTRA SLIM lamp is controlled in two ways.
Manual control: The ULTRA SLIM lamp operates in four modes: SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE.
SUNNY is the primary and most powerful light, for illuminating the aquarium during the day. DAYBREAK is a reduced daylight output to 50% plus blue light. It works well as the first mode after night and when feeding fish – especially if you have a shy cast. PLANT is a mode adapted with light parameters to typical plant tanks. MARINE mode is used in marine aquariums. Changing the SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE mode is done by pressing the button which is located on the side housing of the lamp.
Restoring the factory settings of ULTRA SLIM lamp.
To restore the factory settings of the ULTRA SLIM lamp, press and hold the button located on the side of the lamp while inserting the power supply plug into the socket.
Control via app:
The ULTRA SLIM lamp can be controlled using the built-in Bluetooth controller and the dedicated AQUAEL BT app. Search and install the AQUAEL BT app in the Google Play store (Android system) (Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.) or App Store (iOS system) (Apple and Apple logo are trademarks of Apple Inc., App Store is a service mark of Apple Inc.).
Download and install the AQUAEL BT app. With the help of the AQUAEL BT application, you can change the color temperature and light intensity to your liking, create and modify the lighting schedule taking into account sunrises and sunsets. Details on the functionality and control of the ULTRA SLIM lamp can be found in the video manual available on https://www.youtube.com/@AQUAEL25
Thanks to the use of modern LEDs in ULTRA SLIM lamps, with a high luminous efficiency of >130 lm/W, they emit much more light than traditional fluorescent lamps while consuming approximately 50% less energy. Unlike fluorescent lamps, they do not require frequent replacement. The expected service life of LED lamps can reach 50 thousand hours.

CONDITIONS FOR SAFE USE

This device has been manufactured in accordance with current EU safety standards. To ensure long-term and safe use of the device, please read the following conditions for safe use.

1. Caution! Please read carefully before use. Keep this document for future reference. Before installing and before every use of the device, please consult these assembly and use instructions (fig. A).
2. The device is suitable only for indoors use and only for its intended purpose (fig. B).
3. The device can only be powered via the supplied power supply unit. The unit's power supply can be connected to the mains only if the local supply voltage is as specified on the power supply's rating label.
4. If the external hose or cord of the light fitting is damaged, it may not be replaced; the fitting must be destroyed. (fig. C).
5. WARNING! Before opening the light fitting for maintenance, disconnect the device from the power source. Before putting your hand in the water, always unplug all the devices inside the container from their power source (fig. D).
6. This device may be used by children at least 8 years of age, by persons with physical or intellectual disabilities, and by persons with no experience or knowledge about the device if they are provided supervision or guidance for the safe use of the device so that they understand the related hazards. Children must not play with the device. Children must not clean or maintain the device without supervision (fig. E).
7. The light source of this luminaire is not replaceable. The entire luminaire must be replaced on reaching the end of its life.
8. The minimum distance from the water surface is 15 mm (fig. F).
9. AQUAEL Sp. z o.o. hereby declares that the ULTRA SLIM radio type conforms with directive 2014/53/ EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website: www.aquael.pl/deklaracje-red/
10. Each specimen of the device is additionally assigned an individual serial number, which can be determined using the device control application.

INSTALLATION AND MAINTENANCE. The ULTRA SLIM lamp is complete and ready to use.
The ULTRA SLIM lamp can be mounted in two ways:
Fig. 1 Mounting with a set of hooks and feet, which must be inserted on both sides into the dedicated holes. The legs should be inserted until the appropriate length is adjusted so that the lamp rests securely with the hooks on the side edges of the aquarium. In addition, we can adjust the height of the lamp above the aquarium by unscrewing the nuts on the legs of the lamp. After adjusting the position of the lamp, we tighten the nuts until the first resistance.
Fig. 2 Mounting the lamp with dedicated slings. ULTRA SLIM lamp can be conveniently suspended above the aquarium with convenient and discreet steel cables.
This is done by means of holes on the side edges of the lamp, into which the thickened ends of the steel cables should be inserted. The cable has a convenient clip, with which it can be suspended from the ceiling or overhang.
NOTE! The ULTRA SLIM lamps are equipped with an inbuilt self-repair system in case a single LED fails (which may happen occasionally). In the SUNNY version, if a diode stops working, its functions are taken over by the neighbouring diodes, which START EMITTING LIGHT WITH AN INCREASED POWER. Thanks to this, even in the case of failure of a single LED, the lamp continues to operate properly, and the light power and parameters remain unchanged.

DISASSEMBLY AND DISPOSAL. It is forbidden to dispose of used electric and electrical equipment in a trash bin. Segregating and proper utilization of this kind of waste leads to conserving the resources of natural environment The user is responsible for delivering the used product to a specialized collection point where it will be accepted free of charge. You can obtain information about such a facility at the local authorities at the product seller.

GUARANTEE CONDITIONS. The manufacturer grants a 24 month guarantee beginning on the date of purchase. The guarantee covers defects arising from manufacturer fault i.e. defective materials or assembly errors. It does not cover damage due to user's fault caused by improper handling of the device or using the device for purposes discordant its destination. Attention: any modification or disassembly attempt exceeding normal usage and maintenance cause the guarantee void. In case of noticing improper operation of the device send it with filled out warranty card to the distributor address. The conformity of the production date stamped on the product and written in the warranty card is a prerequisite for accepting the guarantee. The following warranty conditions do not exclude, limit or suspend user's rights derived from discrepancy of the merchandise with the agreement. The guarantee is limited to repair or replacement of the unit only and does not cover consequential loss or damage to animate or inanimate objects.

NOTE! The presence of up to four burnt-out (non-functioning) LEDs in the module does not significantly affect the quality of its operation and does not constitute a warranty case.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Jesteśmy przekonani, że będą Państwo usatysfakcjonowani z jego obsługi. Aby uniknąć jakichkolwiek problemów związanych z jego użytkowaniem prosimy o uprzednie uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją.

PRZEZNACZENIE I WŁAŚCIWOŚCI PRODUKTU. ULTRA SLIM to uniwersalne lampy ledowe przeznaczone do oświetlania zbiorników akwariowych słodkowodnych i morskich typu otwartego (pozbawionych pokrywy). Mocowane na krawędziach bocznych szyb zbiornika lub podwieszane nad akwarium za pomoca dedykowanych zawiesi stanowią elegancką alternatywę klasycznej pokrywy akwariowej. Ich zastosowanie umożliwia uzyskanie wyjątkowego efektu dekoracyjnego w połączeniu z walorami prozdrowotnymi (otwarte akwarium nawilża powietrze i poprawia mikroklimat pomieszczenia). Idealne do akwariów roślinnych, rafowych oraz zbiorników urządzonych w stylu naturalnym. Są łatwe w instalacji (posiadają funkcjonalne, rozsuwane wsporniki oraz łatwy w montażu system zawiesi), uniwersalne (nadają się również do zbiorników o niestandardowej szerokości), doskonałe dla roślin akwariowych i koralowców (starannie dobrane widmo świetlne), a przy tym energooszczędne i długowieczne.
Lampy ULTRA SLIM są dostępne w trzech wariantach długości – 30, 60, 90cm.
Sterowanie lampą ULTRA SLIM odbywa sie na dwa sposoby.
Sterowanie ręczne: Lampa ULTRA SLIM działa w czterech trybach pracy: SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE.
SUNNY to podstawowe i najmocniejsze światło, do oświetlania akwarium w ciągu dnia. DAYBREAK to obniżona moc oświetlenia dziennego do 50% plus światło niebieskie. Sprawdza się jako pierwszy tryb po nocy oraz podczas karmienia ryb – szczególnie w przypadku posiadania płochliwej obsady. PLANT to tryb dostosowany parametrami świecenia do zbiorników typowo roślinnych. Tryb MARINE ma zastosowanie w akwariach morskich. Zmiana trybu pracy SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE następuje po naciśnięciu przycisku który znajduje się na bocznej obudowie lampy.
Przywracanie ustawień fabrycznych lampy ULTRA SLIM.
W celu przywrócenia ustawień fabrycznych lampy ULTRA SLIM należy nacisnąć i przytrzymać przycisk umiejscowiony z boku lampy przy jednoczesnym wkładaniu wtyczki zasilacza do gniazdka.
Sterowanie poprzez aplikację:
Lampa ULTRA SLIM może być sterowana za pomoca wbudowanego kontrolera Bluetooth i dedykowanej aplikacji AQUAEL BT. Wyszukaj i zainstaluj aplikacje AQUAEL BT AQUAEL BT w sklepie Google Play (system Android) (Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.) lub App Store (system iOS) (Apple and Apple logo are trademarks of Apple Inc., App Store is a service mark of Apple Inc.).
Pobierz i zainstaluj aplikacje AQUAEL BT. Przy pomocy aplikacji AQUAEL BT można zmieniać temperaturę barwową i natężenie światła według własnych upodobań, tworzyć i modyfikować harmonogram świecenia z uwzględnieniem wschodów i zachodów słońca. Szczegóły dotyczące funkcjonalności i sterowania lampą ULTRA SLIM znajdują się w instrukcji video dostępnej na https://www.youtube.com/@AQUAEL25
Dzięki zastosowaniu w lampach ULTRA SLIM nowoczesnych diod LED, o wysokiej efektywności świetlnej >130 lm/W, emitują one o wiele więcej światła niż tradycyjna świetlówka zużywając przy tym o około 50% energii mniej. Nie wymagają również częstej wymiany na nowe. Długość ich pracy obliczona jest nawet na 50 tys. godzin.

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Zakupione przez Państwa urządzenie zostało wykonane zgodnie z aktualnymi normami bezpieczeństwa obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej. Dla jego długotrwałego i bezpiecznego użytkowania prosimy o zapoznanie się z poniższymi warunkami bezpieczeństwa:

1. Ważne! Przeczytać uważnie przed użyciem. Zachować do wykorzystania w przyszłości. Przed instalacją i każdym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i montażu (rys. A).
2. Urządzenie przystosowane jest do użytkowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem (rys. B).
3. Urządzenie może być zasilane tylko poprzez dołączony zasilacz. Zasilacz urządzenia można podłączyć do sieci zasilania tylko pod warunkiem, że lokalne napięcie zasilania jest zgodne z danymi wyszczególnionymi na etykiecie znamionowej zasilacza.
4. Uszkodzony zewnętrzny giętki przewód lub sznur tej oprawy oświetleniowej nie mogą być wymienione; jeżeli sznur jest uszkodzony, oprawę oświetleniową należy zniszczyć. (rys. C).
5. OSTRZEŻENIE: Przed otwarciem oprawy oświetleniowej w celu jej konserwacji należy odłączyć zasilanie. Przed włożeniem ręki do wody zawsze należy odłączyć od zasilania elektrycznego wszystkie urządzenia znajdujące się w zbiorniku (rys. D).
6. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu (rys. E).
7. Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienialne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.
8. Minimalna odległość od poziomu wody 15 mm (rys. F).
9. Firma AQUAEL Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ULTRA SLIM jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.aquael.pl/deklaracje-red/
10. Każde urządzenie oznaczone jest indywidualnym numerem seryjnym ID który może być odczytany z poziomu aplikacji sterującej.

MONTAŻ I KONSERWACJA. Lampa ULTRA SLIM jest kompletna i gotowa do użycia.
Lampę ULTRA SLIM można zamontować na dwa sposoby:
Rys. 1. Montaż za pomocą kompletu zaczepów i nóżek, które należy wsunąć z dwóch stron w dedykowane otwory. Nóżki należy wsuwać do momentu wyregulowania odpowiedniej długości tak aby lampa bezpiecznie opierała się za pomocą zaczepów na krawędziach bocznych akwarium. Dodatkowo możemy wyregulować wysokość lampy nad akwarium odkręcając nakrętki na nóżkach lampy. Po wyregulowaniu położenia lampy dokręcamy nakrętki do momentu pierwszego oporu.
Rys. 2. Montaż lampy za pomocą dedykowanych zawiesi. Lampę ULTRA SLIM można wygodnie podwiesić nad akwarium za pomocą wygodnych i dyskretnych stalowych linek.
Służą do tego otwory na bocznych krawędziach lampy, w które należy wsunąć pogrubione zakończenia linek stalowych. Linka posiada wygodny zaczep, za pomocą którego można podwiesić ją do sufitu lub nawisu.
UWAGA! Lampy ULTRA SLIM posiadają wbudowany fabrycznie system autoregeneracji, czyli zabezpieczenie przed usterką pojedynczej diody (takie zdarzenie sporadycznie jest możliwe). W wersji lamp SUNNY w przypadku awarii diody jej funkcję przejmują diody sąsiednie ZWIĘKSZAJĄC MOC SWOJEGO ŚWIECENIA. Dzięki temu nawet w przypadku awarii pojedynczych diod lampa zachowuje swoje właściwości, zaś moc jej świecenia i parametry emitowanego światła nie ulegają zmianie.

DEMONTAŻ I KASACJA. Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać do śmietnika. Selekcjonowanie i prawidłowa utylizacja tego typu odpadów przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie on przyjęty bezpłatnie. Informację o takim punkcie można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie zakupu.

WARUNKI GWARANCJI. Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstałe z winy producenta, tj. wady materiałowe lub błędy montażowe, nie obejmuje natomiast uszkodzeń powstałych z winy użytkownika na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub też wykorzystania go do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem. Uwaga: jakiekolwiek próby przerobek lub demontażu sprzętu wykraczające poza zakres jego normalnego użytkowania i konserwacji powodują utratę gwarancji! W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości działania urządzenia należy przesłać je wraz z wypełnioną karta gwarancyjną na adres sprzedawcy lub producenta. Warunkiem uznania gwarancji jest zgodność daty produkcji wytłoczonej na produkcie z datą wypisaną na karcie gwarancyjnej.
Niniejsze warunki nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową. Gwarancja jest ograniczona wyłącznie do naprawy lub wymiany samego urządzenia.
Nie obejmuje ona skutków utraty lub zniszczenia jakichkolwiek innych obiektów.
UWAGA! Przepalone (nie działające) pojedyncze diody LED w ilości do 4 szt. w module nie wpływają znacząco na jakość pracy modułu i nie stanowią podstawy do jego wymiany gwarancyjnej.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Dieser Text ist eine Übersetzung der Originalanleitung in polnischer Sprache.
Sehr verehrte Kunden, haben Sie vielen Dank für Einkauf unseres Produktes. Wir sind davon überzeugt, dass Sie die richtige Wahl getroffen haben, und werden mit unserem Produkt sowie mit diesen Nutzung und Bedienung zufrieden sein. Um etliche Probleme hinsichtlich der Benutzung des Produkts zu vermeiden, erbitten wir Sie, sich vor der ersten Bedienung mit nachstehender Bedienungsanleitung vertraut zu machen.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN UND BESTIMMUNGSZWECK. ULTRA SLIM Lampen sind universell einsetzbare LED-Lampen zur Ausleuchtung offener Süßwasserbecken und Meerwasseraquarien (ohne Abdeckung).Sie werden an den Rändern der Seitenscheiben des Beckens befestigt oder mit speziellen Schlaufen über dem Aquarium aufgehängt und sind eine elegante Alternative zur klassischen Aquarienabdeckung. Mit ihnen kann eine besonders dekorative Wirkung in Verbindung mit stark gesundheitsfördernlichen Eigenschaften erzielet werden (ein offenes Aquarium befeuchtet die Raumluft und verbessert das Mikroklima des Raumes). Sie sind ideal für Pflanzenaquarien, Riffaquarien und naturnah eingerichtete Becken geeignet. Einfach im Einbau (sie haben funktionelle, ausziehbare Stützen und ein einfach zu installierendes Hebesystem) und ausgesprochen vielseitig (auch für Becken mit nicht standardmäßiger Länge), eignen sie sich hervorragend für Aquarienpflanzen und Korallenriere (mit Bedacht gewählites Lichtspektrum) und sind dabei ausgesprochen energiesparend und langlebig.
ULTRA SLIM Lampen sind in drei Längen erhältlich: 30, 60 und 90 cm.
Die ULTRA SLIM Lampe kann auf zwei Arten gesteuert werden.
Manuelle Steuerung:
Steuerung per App: die ULTRA SLIM Lampe arbeitet in vier Modi: SONNE/TAG-BREMSE/PFLANZE/MARINE. SUNNY ist die Basis – und stärkstes Licht, um das Aquarium tagsüber zu beleuchten. DAYBREAK ist eine reduzierte Lichtleistung Tageslicht auf 50 % plus Blaulicht. Es funktioniert gut als erster Modus nach der Nacht und beim Füttern der Fische – vor allem, wenn Sie ein schüchternes Lager haben. PLANT ist ein mit Beleuchtungsparametern angepasster Modus zu typischen Pflanzentanks. Der Modus MARINE wird in Meerwasseraquarien verwendet. Lebensztl Der Modus SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE wird durch Drücken einer Taste auf dem Display geändert befindet sich auf dem Seitengehäuse der Lampe.
Wiederherstellen der Werkseinstellungen der ULTRA SLIM Lampe.
Um die Werkseinstellungen der ULTRA SLIM-Lampe wiederherzustellen, halten Sie die Taste an der Seite der Lampe gedrückt, während Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
Steuerung per App:
Die ULTRA SLIM-Lampe kann über den eingebauten Bluetooth-Controller und die spezielle AQUAEL BT-Anwendung gesteuert werden. Suchen und installieren Sie die AQUAEL BT-App AQUAEL BT in Google Play (Android-System) (Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google LLC.) oder App Store (iOS) (Apple und Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.).
Laden Sie die AQUAEL BT-App herunter und installieren Sie sie. Mit Hilfe der Anwendung AQUAEL BT können Sie die Farbtemperatur und Lichtintensität nach Ihren Wünschen ändern, den Beleuchtungsplan unter Berücksichtigung von Sonnenauf- und -untergängen erstellen und ändern. Details zur Funktionsweise und Steuerung der ULTRA SLIM-Lampe finden Sie im Videohandbuch, das auf https://www.youtube.com/@AQUAEL25 verfügbar ist.
Dank der Verwendung moderner LEDs in ULTRA SLIM Lampen mit einer hohen Lichtausbeute von >130 lm/W geben sie viel mehr Licht ab als herkömmliche Leuchtstofflampen und verbrauchen dabei etwa 50% weniger Energie. Sie erfordern auch keinen häufigen Austausch. Die Lebensdauer der LEDs beträgt bis zu 50.000 Betriebsstunden.

HINWEISE ZUR SICHEREN ANWENDUNG

Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde in Übereinstimmung mit den in der Europäischen Union geltenden Sicherheitsnormen hergestellt. Für eine langfristige und sichere Anwendung lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise:

1. Wichtig! Vor Gebrauch sorgfältig lesen. Für zukünftige Verwendung aufbewahren. Bitte lesen Sie vor der Installation und jeder Inbetriebnahme des Gerätes diese Betriebs- und Montageanleitung sorgfältig durch (Abb. A).
2. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen und ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch geeignet (Abb. B).
3. Das Gerät darf nur über das mitgelieferte Netzgerät mit Strom versorgt werden. Das Netzteil des Geräts darf nur dann an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn die örtliche Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Netzteils übereinstimmt.
4. Das äußere flexible Kabel oder Seil dieser Leuchte darf nicht ersetzt werden; wird das Seil beschädigt, so ist die Leuchte zu zerstören. (Abb. C).
5. WARNUNG: Trennen Sie die Stromversorgung ab, bevor Sie die Leuchte zur Wartung öffnen. Bevor Sie Ihre Hand ins Wasser halten, trennen Sie immer alle Geräte im Tank von der Stromversorgung (Abb. D).
6. Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn eine Aufsicht oder Anweisung gegeben wird, das Gerät sicher zu benutzen, so dass die damit verbundenen Risiken verstanden werden können. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Unbeaufsichtigte Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen (Abbildung E).
7. Bei dieser Leuchte ist das Leuchtmittel nicht austauschbar; wenn das Leuchtmittel verschleißt, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
8. Es ist ein Mindestabstand zum Wasserspiegel von 15 mm einzuhalten (Zeichn. F).
9. AQUAEL Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass der Typ des Funkgerätes ULTRA SLIM mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: www.aquael.pl/deklaracje-red/
10. Jedes Gerät ist zusätzlich mit einer individuellen Seriennummer (ID-Nr.) gekennzeichnet, die über die App zur Gerätesteuerung ausgelesen werden kann

MONTAGE UND WARTUNG. Die ULTRA SLIM Lampe ist komplett und einsatzbereit.
Die ULTRA SLIM Leuchte kann auf zwei Arten montiert werden:
Abb. 1 Montage mit Hilfe eines Satzes von Haken und Füßen, die auf beiden Seiten in die dafür vorgesehenen Löcher eingesetzt werden müssen. Die Beine sollten so weit eingeschoben werden, dass die Leuchte mit Hilfe der Rastnasen an den Seitenkanten des Aquariums sicher aufliegt. Außerdem kann man die Höhe der Lampe über dem Aquarium einstellen, indem man die Muttern an den Lampenfüßen abschraubt. Nach dem Einstellen der Lampe ziehen Sie die Muttern an, bis der erste Widerstand erreicht ist.
Abb. 2 Montage der Leuchte mit speziellen Aufhängern. Die ULTRA SLIM-Lampe kann mit Hilfe von praktischen und diskreten Stahlkabeln bequem über dem Aquarium aufgehängt werden.
Dies geschieht mit Hilfe von Löchern an den Seitenrändern der Lampe, in die die verdickten Enden des Stahlseils eingeführt werden müssen. Das Kabel ist mit einem praktischen Clip versehen, mit dem es an der Decke oder einem Überhang aufgehängt werden kann.
HINWEIS! Die ULTRA SLIM Lampen sind werkseitig mit einer integrierten "Selbstreparaturfunktion", das heißt einem Schutz für den Fall der Fehlfunktion einer einzelnen Leuchtdiode (wozu es sporadisch kommen kann) ausgestattet. Bei der Lampenversion SUNNY wird die Funktion einer LED, wenn diese ausfällt, von den benachbarten Dioden DURCH STEIGERUNG IHRER LEUCHTLEISTUNG übernommen. Dadurch wahrt die Lampe bei der Störung einzelner LEDs ihre Eigenschaften und Leuchtkraft und auch die Parameter des abgegebenen Lichts werden nicht verändert.

ENTSORGUNG. Kein abgenutztes elektrisches und elektronisches Haushaltsgerat darf zum Hausmull geworfen werden. Die Selektion und richtige Entsorgung solcher Abfälle tragt zum Schutz der naturlichen Umwelt bei. Der Benutzer ist verantwortlich fur die Abgabe des abgenutzten Gerates bei einer eingerichteten Sammelstelle oder einem Wertstoffsammelhof, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Genauere Information uber solcher Sammelstelle erhalten. Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Handler.

GARANTIEBEDINGUNGEN. Der Hersteller leistet Ihnen ab Kaufsdatum eine Garantie fur 24 Monate. Die Garantie schliest blos Schaden ein, die von dem Schuld des Herstellers entstanden sind, das heist Material- und Montagefehler. Sie erstreckt sich jedoch nicht auf Schaden, die durch Schuld des Benutzers – wie unsachgemase Behandlung oder Benutzung des Gerates fur Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung ubereinstimmen – entstanden sind. Achtung: Jeglicher Versuch eines Umbaus oder einer Auseinandersetzung der Einrichtung, der den Bereich ihrer normalen Benutzung und Wartung ubertritt, bringt den Verlust der Garantie zur Folge!
Bei Feststellung von Storungen im Betrieb der Einrichtung, soll sie, samt mit dem vom Verkaufer ausgefullten Garantieschein an die Adresse des Verkaufers versandt werden. Eine Bedingung zur Anerkennung der Garantierechte ist die Ubereinstimmung des auf dem Gerat gepragten Herstellungsdatums mit dem im Garantieschein eingeschriebenen Datum. Beim Fall, wenn die Ware dem Vertrag nicht entspricht, werden die daraus folgenden Rechte des Kaufers durch diese Garantiebedingungen weder ausgeschlossen, noch beschrankt oder ausgesetzt. Die Garantie beschrankt sich ausschliesslich auf die Reparatur oder Austausch selbst der Einrichtung. Sie erstreckt sich aber nicht auf die Folgen des Verfalls oder der Vernichtung jeglicher anderer Objekte.
ACHTUNG! Bis zu 4 durchgebrannte einzelne Leuchtdioden haben keinen nennenswerten Einfluss auf die Betriebsqualität des Moduls und bilden keine Grundlage für einen Austausch im Rahmen der gewährten Garantie.

FR MODE D'EMPLOI

Ce texte est une traduction des instructions originales en polonais.
Cher Client, nous vous remercions pour l'achat de notre produit. Nous sommes confiants que vous soyez entierement satisfaits de son fonctionnement. Pour eviter tout probleme, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant toute utilisation.

DESTINATION ET CARACTERISTIQUES DU PRODUIT. ULTRA SLIM ce sont des lampes LED polyvalentes utilisées pour éclairer les aquariums d'eau douce et marine de type ouvert (sans couvercle). Monté sur les bords de la vitre latérale de l'aquarium ou suspendu au-dessus de l'aquarium à l'aide d'élingues dédiées, il constitue une alternative élégante au couvercle classique de l'aquarium. Leur utilisation permet d'obtenir un effet décoratif unique, combiné avec les valeurs pro-santé (l'aquarium ouvert humidifie l'air et améliore le microclimat de la chambre). Idéales pour les aquariums plantés, récifaux et décorés dans un style naturel. Elles sont faciles à installer (elles disposent des supports coulissants fonctionnels), polyvalentes (ils disposent de supports fonctionnels et extensibles et d'un système de suspension facile à assembler), parfaites pour les plantes d'aquarium et de corail (un spectre de la lumière soigneusement sélectonné), et en même temps économes en énergie et de longue durée.
Les lampes ULTRA SLIM sont disponibles en trois longueurs : 30, 60 et 90 cm.
La lampe ULTRA SLIM est contrôlée de deux manières.
Commande manuelle: La lampe ULTRA SLIM fonctionne selon quatre modes de fonctionnement: SOLEIL/JOUR/PLANTE/MARIN. SUNNY est la lumière primaire et la plus puissante, pour éclairer l'aquarium pendant la journée. DAYBREAK est une sortie de lumière du jour réduite jusqu'à 50% plus la lumière bleue. Il fonctionne bien comme premier mode après la nuit et pour nourrir les poissons – surtout si vous avez un stock timide. PLANT est un mode adapté, en termes de paramètres d'éclairage, aux cuves de plantes typiques. Le mode MARINE est utilisé dans les aquariums marins. Le mode SUNNY/DAYBREAK/PLANT/MARINE peut être modifié en appuyant sur le bouton situé sur le côté de la lampe.
Rétablissement des réglages d'usine de la lampe ULTRA SLIM.
Pour rétablir les réglages d'usine de la lampe ULTRA SLIM, appuyez sur le bouton situé sur le côté de la lampe et maintenez-le enfoncé tout en insérant la fiche d'alimentation dans la prise.
Contrôle via l'application :
La lampe ULTRA SLIM peut être contrôlée à l'aide du contrôleur Bluetooth intégré et de l'application dédiée AQUAEL BT. Recherchez et installez l'application AQUAEL BT AQUAEL BT dans Google Play (système Android) (Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.) ou App Store (iOS) (Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc., App Store est une marque de service d'Apple Inc.).
Téléchargez et installez l'application AQUAEL BT. Avec l'aide de l'application AQUAEL BT, vous pouvez changer la température de couleur et l'intensité lumineuse en fonction de vos préférences, créer et mod